

CS

CS

CS



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 27.10.2009
KOM(2009) 602 v konečném znění

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006¹ umožňuje uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) prostřednictvím nástroje pružnosti do ročního stropu 500 milionů EUR, které převyšují odpovídající okruhy finančního rámce. Pravidla způsobilosti, která se na poskytování příspěvků z fondu uplatňují, upravuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci². Toto nařízení bylo naposledy pozměněno nařízením (ES) č. 546/2009³, které rozšiřuje oblast působnosti EFG. Toto pozměněné nařízení se použije na žádosti obdržené od 1. května 2009.

Útvary Komise podrobně posoudily žádosti Švédska, Rakouska a Nizozemska předložené podle nařízení (ES) č. 1927/2006, zejména podle článků 1, 2, 3, 4, 5 a 6 uvedeného nařízení.

Nejdůležitější body daného posouzení lze shrnout takto:

Věc EFG/2009/007 SE/Volvo

1. Dne 5. června 2009 obdržela Komise žádost švédských orgánů. Žádost byla založena na specifickém kritériu pro pomoc uvedeném v čl. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 1927/2006 a byla předložena ve lhůtě deseti týdnů stanovené v článku 5 tohoto nařízení.

Jelikož byla tato žádost obdržena po 1. květnu 2009, byla posouzena (v souladu s článkem 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 546/2009 ze dne 18. června 2009, kterým se mění nařízení (ES) č. 1927/2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci) na základě pozměněných pravidel stanovených v nařízení (ES) č. 546/2009.

2. Švédsko předložilo svou žádost podle kritéria pro pomoc uvedeného v čl. 2 písm. a) pozměněného nařízení (ES) č. 1927/2006, které vyžaduje propuštění nejméně 500 zaměstnanců během období čtyř měsíců. Toto období probíhá od 1. prosince 2008 do 31. března 2009. Žádost se týká 4 687 pracovníků propuštěných ze 26 výrobních míst, z nichž 2 258 bylo propuštěno podnikem Volvo Cars. Dodavatelé propustili mezi 7 a 299 pracovníky na každém výrobním místě.
3. Z celkového počtu 4 687 propuštěných pracovníků se jich 3 126 zapsalo na úřad práce.
4. Švédsko za účelem vytvoření souvislosti mezi propouštěním a celosvětovou hospodářskou a finanční krizí prohlašuje, že krize zasáhla automobilové odvětví zvláště silně, a cituje sdělení Komise ze dne 25. února 2009 Reakce na krizi v evropském automobilovém průmyslu⁴. Vzhledem k celosvětovému rozsahu krize jsou zasaženy trhy ve všech odvětvích a ve většině zemí zůstávají jen nemnohé, pokud vůbec nějaké, oblasti růstu, které mohou dohnat prudký propad. Podnik Volvo Cars, vlastněný nadnárodní společností Ford Motor Corporation, je vystaven

¹ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

² Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

³ Úř. věst. L 167, 29.6.2009, s. 26.

⁴ KOM(2009) 104 v konečném znění.

problémům na americkém automobilovém trhu, který byl zasažen zvláště silně. Volvo Cars a jeho dodavatelé se rovněž potýkají s dalším závažným problémem, jímž je obtížný přístup k úvěrům, a to jak v případě výroby, tak prodeje, jelikož potenciální zákazníci mají nyní omezený přístup k prostředkům.

5. Celosvětová hospodářská a finanční krize způsobila rychlý pokles poptávky po vozidlech na celém světě. Pokles poptávky, který začal v roce 2008, byl pro švédskou vládu nepředvídatelný a proběhl po vypuknutí finanční krize nebývale rychle a ve velké míře. Předchozí hospodářské cykly byly pomalejší a svou povahou více oblastně omezené, což automobilovému průmyslu umožnilo řádným způsobem se přizpůsobit. Na druhou stranu za současné krize byly zasaženy všechny trhy na celém světě a byla ovlivněna jak poptávka zákazníků tak přístup k úvěrům.
6. Místní a regionální dopad je v žádosti stanoven takto:

K 73 % případů propouštění došlo v regionu Västsverige na úrovni NUTS II (klasifikace územních statistických jednotek). Přestože se tento region blíží celostátnímu průměru, co se týče hrubého domácího produktu (HDP) na osobu, byl v prvním čtvrtletí roku 2009 zasažen zvýšením počtu vyhlášených konkurzů o 43 % ve srovnání s prvním čtvrtletím roku 2008. Míra propouštění v průběhu posledního čtvrtletí roku 2008 a prvního čtvrtletí roku 2009 byla téměř devětkrát vyšší než ve stejném období o rok dříve.

Automobilový průmysl je jediným a nejdůležitějším průmyslovým uskupením ve Švédsku. V roce 2007 bylo v automobilovém odvětví zaměstnáno více než 77 000 lidí, z nichž 39 000 pracovalo v regionu Västra Götaland. Nová zpráva uvádí, že celkem je v tomto regionu v širším automobilovém průmyslu (včetně dodavatelů z jiných odvětví) zaměstnáno 60 000 až 70 000 zaměstnanců, což odpovídá zhruba 8 až 9 % celkové zdejší zaměstnanosti.

Region Västsverige je zasažen nejen propouštěním v podniku Volvo Cars, ale rovněž v podnicích Saab a Volvo AB⁵ a u jejich dodavatelů. Počet nezaměstnaných byl v březnu 2009 o 60 % vyšší než v březnu 2008. V některých obcích, jako je Färgelanda (8,1 %), Olofström (6 %) a Dals-Ed (4,2 %), představuje propouštění v automobilovém průmyslu značnou část celkové zaměstnanosti.

Švédské orgány odhadují, že 1 000 ztrát pracovních míst v automobilovém průmyslu způsobí dalších 1 600 nepřímých případů propouštění v obchodním a hospodářském odvětví, jakož i v odvětví dopravy, stavebnictví, soukromých služeb a silniční přepravy zboží. Zasaženo bude navíc i odvětví výzkumu a vývoje, jelikož automobilový průmysl odpovídá za 16 % výdajů ve švédském výzkumu a vývoji.

Z toho vyplývá, že propouštění má za těchto okolností výrazný negativní vliv na místní a regionální hospodářství.

7. Švédské orgány odhadují, že nabídku balíku Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci využije zhruba 1 500 pracovníků.

⁵ Volvo AB je švédskou mateřskou společností působící celosvětově ve výrobě těžkých vozidel a podobných výrobků. Volvo AB prodalo podnik Volvo Cars podniku Ford v roce 1999.

8. Pokud jde o splnění kritérií podle článku 6 nařízení (ES) č. 1927/2006, švédské orgány ve své žádosti:

potvrdily, že finanční příspěvek z EFG nenahrazuje opatření, za která na základě vnitrostátního práva nebo kolektivních smluv nesou odpovědnost podniky,

poskytly ujištění, že opatření zajistí pomoc jednotlivým pracovníkům a nejsou určena k restrukturalizaci podniků nebo odvětví,

potvrdily, že na výše uvedená způsobilá opatření není poskytována pomoc z jiných finančních nástrojů Společenství.

Z výše uvedených důvodů se závěrem navrhuje, aby byla přijata žádost **EFG/2009/007 SE/Volvo**, kterou podalo Švédsko v souvislosti s propuštěním pracovníků z podniku Volvo Cars a u 23 dodavatelů nebo u výrobců, kteří jsou odběrateli uvedeného podniku, protože bylo doloženo, že k tomuto propouštění došlo v důsledku celosvětové finanční a hospodářské krize. Bylo navrženo vytvoření koordinovaného balíku individualizovaných služeb způsobilých pro pomoc, přičemž požadovaný příspěvek z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci představuje **9 839 674 EUR**.

Věc EFG/2009/002 AT/Steiermark

9. Rakouské orgány předložily dne 9. července 2009 Komisi žádost, kterou doplnily 23. července a 18. srpna 2009 o dodatečné informace. Žádost byla založena na specifickém kritériu pro pomoc podle čl. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 1927/2006 a byla předložena ve lhůtě deseti týdnů podle článku 5 tohoto nařízení.
10. Rakousko předložilo svou žádost na základě kritéria pro pomoc podle čl. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 1927/2006, které vyžaduje propuštění nejméně 500 zaměstnanců během období devíti měsíců v odvětví NACE 2 (statistická klasifikace ekonomických činností) v jednom regionu nebo ve dvou sousedících regionech na úrovni NUTS II.
11. Žádost zmiňuje celkem 744 případů propouštění během devítiměsíčního rozhodného období v devíti podnicích působících v rámci NACE Revize 2 oddíl 29 („Výroba motorových vozidel, přívěsů a návěsů“) v jediném regionu NUTS II, Štýrsko (AT22). Toto období probíhá od 27. srpna 2008 do 27. května 2009. 588 z těchto případů propouštění bylo spočteno v souladu s čl. 2 odst. 2 první odrážkou nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 a 156 případů propouštění bylo spočteno v souladu s druhou odrážkou téhož nařízení.
12. Rakousko za účelem vytvoření souvislosti mezi propuštěním a celosvětovou hospodářskou a finanční krizí prohlašuje, že krize způsobila drastický pokles poptávky po vozidlech na celém světě. Žádost uvádí statistické údaje Eurostatu týkající se obecně vývozu silničních vozidel, a zejména osobních automobilů. Od ledna 2008 do ledna 2009 poklesl vývoz silničních vozidel ze Společenství o 27 členech do zemí mimo Společenství o 47,7 % a vývoz osobních automobilů o 52,5 %. V Rakousku byl ve stejném období pokles vývozu ještě výraznější: vývoz silničních vozidel poklesl o 51,3 % a vývoz osobních automobilů o 59,4 %. Vzhledem k silné vzájemné propojenosti mezi podniky v automobilovém odvětví a

nízké diverzifikaci mnoha dodavatelů je krize pocíťována v celém automobilovém sektoru.

13. Rakouské orgány tvrdí, že propouštění v automobilovém odvětví musí být vnímáno na pozadí současné krize. Skutečnost, že krize byla nepředvídatelná, dokládají radikální korekce odhadů směrem dolů odhadů týkajících se skutečného růstu HDP, které byly od počátku roku 2008 opakovaně prováděny mezinárodními subjekty, jako je Evropská komise a Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD). Žádost uvádí jako příklad odhad HDP provedený Evropskou komisí v listopadu 2007 (růst +2,1 %) ve srovnání s odhadem v lednu 2009 (růst -1,9 %). Finanční krize, obecné snížení hospodářské aktivity, vzrůstající obtíže při přístupu k úvěrům a narůstající nejistota, způsobené mimo jiné nestabilními cenami surové ropy a motorových paliv, vedly v automobilovém průmyslu k prudkému a nepředvídanému poklesu objemů prodeje.
14. Místní a regionální dopad je v žádosti stanoven takto:

Spolková země Štýrsko, v níž došlo k propouštění, je postižena strukturálními nedostatky, zejména poměrně malým rozsahem sektoru služeb, hospodářstvím zaměřeným na vývoz a vysokou závislostí na poptávce v automobilovém odvětví. V roce 2008 představoval automobilový průmysl ve Štýrsku 2,8 % zaměstnanosti (oproti 1,4 % v celém Rakousku). Vzhledem k poklesu činnosti dodavatelů a výrobců dosáhl tento poměr zhruba 7,5 %. Z tohoto důvodu je region zvláště zranitelný důsledky celosvětové krize. Zvláště zasažena byla oblast kolem Štýrského Hradce, kde se nachází většina propouštějících podniků. Průměrný počet nezaměstnaných spadajících do odpovědnosti pracovního úřadu ve Štýrském Hradci byl v roce 2008 11 318. 744 propuštěných pracovníků uvedených v této žádosti představuje navýšení o zhruba 7 %.

Z toho vyplývá, že propouštění má za těchto okolností výrazný negativní vliv na místní a regionální hospodářství.

15. Žádost se týká 744 zaměstnanců propuštěných z devíti podniků, přičemž podpora z EFG je zaměřena na 400 z nich.
16. Pokud jde o splnění kritérií podle článku 6 nařízení (ES) č. 1927/2006, rakouské orgány ve své žádosti:

potvrdily, že finanční příspěvek z EFG nenahrazuje opatření, za která na základě vnitrostátního práva nebo kolektivních smluv nesou odpovědnost podniky,

poskytly ujištění, že opatření zajistí pomoc jednotlivým pracovníkům a nejsou určena k restrukturalizaci podniků nebo odvětví,

potvrdily, že na výše uvedená způsobilá opatření není poskytována pomoc z jiných finančních nástrojů Společenství.

Z výše uvedených důvodů se závěrem navrhuje, aby byla přijata žádost EFG/2009/009 AT/Steiermark, kterou podalo Rakousko v souvislosti s propuštěním pracovníků z devíti podniků ve Štýrsku vyvíjejících výrobní činnost zařazenou do rámce NACE Revize 2 oddíl 29 („Výroba motorových vozidel, přívěsů a návěsů“), protože bylo doloženo, že k tomuto propouštění došlo v důsledku celosvětové finanční a hospodářské

krize. Proto bylo navrženo vytvoření koordinovaného balíku individualizovaných služeb způsobilých pro pomoc, přičemž požadovaný příspěvek z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci představuje **5 705 635 EUR**.

Věc EFG/2009/011 NL/Heijmans N.V.

17. Dne 4. srpna 2009 Nizozemsko předložilo žádost Komisi. Žádost byla založena na specifickém kritériu pro pomoc uvedeném v čl. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 1927/2006 a byla předložena ve lhůtě 10 týdnů vyplývající z článku 5 tohoto nařízení.

Jelikož byla tato žádost obdržena po 1. květnu 2009, byla posouzena (v souladu s článkem 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 546/2009 ze dne 18. června 2009, kterým se mění nařízení (ES) č. 1927/2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci) na základě pozměněných pravidel stanovených v nařízení (ES) č. 546/2009.

18. Nizozemsko předložilo svou žádost podle kritéria pro pomoc uvedeného v čl. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 1927/2006, které vyžaduje propuštění nejméně 500 zaměstnanců jednoho podniku členského státu během období čtyř měsíců, včetně pracovníků propuštěných u dodavatelů nebo u výrobců, kteří jsou odběrateli daného podniku.

19. Žádost uvádí 570 případů propouštění v podniku Heijmans N.V. během čtyřměsíčního rozhodného období od 29. ledna 2009 do 29. května 2009. 474 z těchto případů propouštění bylo spočteno v souladu s odst. 2 první odrážkou nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 a 96 případů propouštění bylo spočteno v souladu s druhou odrážkou téhož nařízení.

20. Nizozemsko za účelem vytvoření souvislosti mezi propouštěním a celosvětovou hospodářskou a finanční krizí prohlašuje, že odvětví stavebnictví bylo jedno z prvních, které krize zasáhla. Od začátku roku 2008 exponenciálně narostly ceny surovin jako oceli, paliv a různých materiálů pro stavby silnic. Tím bylo zasaženo ziskové rozpětí stavebních firem, což způsobilo zvýšení poptávky po financování projektů prostřednictvím půjček, které v té době začaly podléhat velmi přísným pravidlům. Zároveň v důsledku snížení důvěry zákazníků, nízkých cen nemovitostí a vysokých cen hypoték poklesla poptávka po nových obytných a kancelářských budovách. Vzhledem k hospodářské krizi nejsou investoři ochotní začínat nové projekty výstavby. Očekává se snížení výstavby nových domů o 10,5 % v roce 2009 a o 11 % v roce 2010⁶ a snížení počtu projektů na užitkové budovy o 6 % v roce 2009 a o 10 % v roce 2010⁷. Pokles poptávky má silný negativní dopad na zaměstnanost v odvětví stavebnictví.

21. Hospodářská a finanční krize způsobila náhlý kolaps světového hospodářství a má nesmírný dopad na mnoho odvětví. Hospodářská situace od roku 2008 nesleduje tendence předchozích let. Nejedná se o pozvolný hospodářský pokles, na nějž by podniky mohly být připraveny. Před začátkem krize provedl podnik Heijmans N.V. významné investice za účelem získání příslušné certifikace pro realizaci prací na železničních tratích v Nizozemsku a s cílem rozšířit své činnosti do dalších

⁶ Evropská investiční banka – Nizozemský ekonomický institut pro stavebnictví, leden 2009.

⁷ Tamtéž.

členských států Společenství. Tato podniková strategie a další s ní spojené investice by byly odloženy, pokud by podnik byl schopen krizi předvídat.

22. Místní a regionální dopad je v žádosti stanoven takto:

Žadatel tvrdí, že propouštění se bude týkat všech tří úrovní. Celostátní úrovně, jelikož Heijmans N.V. má dceřiné společnosti na celém území Nizozemska. Pracovníci byli propuštěni v následujících oblastech: Groningen, Leeuwarden, Assen, Hengelo, Eindhoven, Best, Rosmalen, Tilburg, Breda a Rotterdam. Regionální úrovně, jelikož 40 % případů propouštění proběhlo v oblasti Severní Brabantsko. A místní úrovně, jelikož 15 % případů propouštění proběhlo v Rotterdamu. Oblast Severní Brabantsko, jakož i město Rotterdam byly nadprůměrně postiženy snížením hospodářské činnosti již v roce 2008. Z toho vyplývá, že propouštění má za těchto okolností výrazný negativní vliv na místní a regionální hospodářství.

Nizozemské orgány tvrdí, že kromě 570 pracovníků propuštěných v průběhu referenčního období došlo ke ztrátě dalších 400 pracovních míst v podniku Heijmans N.V., které se týkaly zejména pracovníků se smlouvami na dobu určitou. Navíc došlo k dalším ztrátám stovek pracovních míst u samostatně výdělečně činných osob, které pracovaly pro Heijmans N.V. na území celého Nizozemska v rámci různých projektů. Značný pokles činnosti Heijmans N.V. zasáhne rovněž dodavatele v oblastech dopravy, vybavení, poradenství a montáže.

Z toho vyplývá, že propouštění má za těchto okolností výrazný negativní vliv na místní, regionální a vnitrostátní hospodářství.

23. Žádost se týká 570 zaměstnanců propuštěných podniku Heijmans N.V., přičemž podpora z EFG je zaměřena na 435 z nich.

24. Pokud jde o splnění kritérií podle článku 6 nařízení (ES) č. 1927/2006, nizozemské orgány ve své žádosti:

potvrdily, že finanční příspěvek z EFG nenahrazuje opatření, za která na základě vnitrostátního práva nebo kolektivních smluv nesou odpovědnost podniky,

poskytly ujištění, že opatření zajistí pomoc jednotlivým pracovníkům a nejsou určena k restrukturalizaci podniků nebo odvětví,

potvrdily, že na výše uvedená způsobilá opatření není poskytována pomoc z jiných finančních nástrojů Společenství.

Z výše uvedených důvodů se závěrem navrhuje, aby byla přijata žádost EFG/2009/011 NL/Heijmans, kterou podalo Nizozemsko v souvislosti s propuštěním pracovníků z podniku Heijmans N.V., protože bylo doloženo, že k tomuto propouštění došlo v důsledku celosvětové finanční a hospodářské krize. Proto bylo navrženo vytvoření koordinovaného balíku individualizovaných služeb způsobilých pro pomoc, přičemž požadovaný příspěvek z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci představuje **386 114 EUR**.

Financování

Celkový roční disponibilní rozpočet EFG činí 500 milionů EUR. Na základě předchozích žádostí byla v roce 2009 již uvolněna částka ve výši 37 107 624 EUR, a k dispozici tak zůstává 462 892 376 EUR. Příděl v rámci fondu navrhovaný Komisí vychází z údajů předložených žadateli.

Na základě žádostí o podporu z fondu, jež Švédsko, Rakousko a Nizozemsko předložily z důvodu propouštění v automobilovém odvětví a v odvětví stavebnictví, jsou celkové odhady částky na koordinované balíky individualizovaných služeb určených k financování následující:

EFG/2009/007 SE/Volvo	9 839 674 EUR
EFG/2009/002 AT/Steiermark	5 705 635 EUR
EFG/2009/011 NL/Heijmans N.V.	386 114 EUR
Celkem	15 931 423 EUR

Komise na základě posouzení těchto žádostí⁸ a s přihlédnutím k nejvyššímu možnému příspěvku z fondu stanovenému podle článku 10 nařízení (ES) č. 1927/2006, jakož i k možnosti přerozdělení prostředků navrhuje uvolnit z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci částku v celkové výši **15 931 423 EUR**, která bude přidělena v rámci podokruhu 1a finančního rámce.

Při této požadované výši podpory zůstane více než 25 % z nejvyšší roční částky vyčleněné na EFG k dispozici pro přidělení v posledních čtyřech měsících, jak vyžaduje čl. 12 odst. 6 nařízení (ES) č. 1927/2006.

Předložením tohoto návrhu na uvolnění prostředků z fondu zahajuje Komise třístranné rozhovory ve zjednodušené formě podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 s cílem zajistit souhlas obou složek rozpočtového orgánu s potřebou využít prostředků fondu a s požadovanou částkou. Komise vyzývá tu z obou složek rozpočtového orgánu, která dosáhne jako první na příslušné politické úrovni dohody o předložení návrhu na uvolnění prostředků, aby své záměry sdělila druhé složce a Komisi.

Pokud některá ze složek rozpočtového orgánu dohody nedosáhne, budou zahájeny oficiální třístranné rozhovory.

Komise předloží žádost o převod za účelem začlenění specifických prostředků na závazky a prostředků na platby do rozpočtu na rok 2009, jak stanoví bod 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006.

⁸ Sdělení Komisi o žádostech o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci předložených Švédskem (SEK(2009) 1379), Rakouskem (SEK(2009) 1385) a Nizozemskem (SEK(2009) 1321), jež obsahují analýzu žádostí provedenou Komisí.

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na Interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení⁹, a zejména na bod 28 uvedené dohody,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci¹⁰, a zejména na čl. 12 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise¹¹,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) byl zřízen za účelem poskytování dodatečné podpory propuštěným pracovníkům, kteří jsou postiženi důsledky velkých změn ve struktuře světového obchodu, a za účelem poskytování podpory při jejich opětovném začleňování na trhu práce.
- (2) Oblast působnosti EFG byla rozšířena na žádosti podané od 1. května 2009, aby se vztahovala na pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku celosvětové finanční a hospodářské krize.
- (3) Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 povoluje využití EFG v rámci ročního stropu 500 milionů EUR.
- (4) Španělsko předložilo dne 5. června 2009 žádost o uvolnění prostředků z EFG z důvodu propouštění v automobilovém odvětví. Tato žádost splňuje podmínky pro stanovení výše finančních příspěvků podle článku 10 nařízení (ES) č. 1927/2006, a Komise proto navrhuje uvolnit z fondu prostředky ve výši **9 839 674 EUR**.
- (5) Rakousko předložilo dne 9. července 2009 žádost o uvolnění prostředků z EFG z důvodu propouštění v automobilovém odvětví. Tato žádost splňuje podmínky pro

⁹ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

¹⁰ Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

¹¹ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

stanovení výše finančních příspěvků podle článku 10 nařízení (ES) č. 1927/2006, a Komise proto navrhuje uvolnit z fondu prostředky ve výši **5 705 635 EUR**.

- (6) Nizozemsko předložilo dne 4. srpna 2009 žádost o uvolnění prostředků z EFG z důvodu propouštění v odvětví stavebnictví. Tato žádost splňuje podmínky pro stanovení výše finančních příspěvků podle článku 10 nařízení (ES) č. 1927/2006, a Komise proto navrhuje uvolnit z fondu prostředky ve výši **386 114 EUR**.
- (7) V souvislosti s uvedenými žádostmi Švédska, Rakouska a Nizozemska by proto měly být z EFG uvolněny prostředky na finanční příspěvek,

ROZHODLY TAKTO:

Článek 1

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2009 se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci uvolní celkem **15 931 423 EUR** v prostředcích na závazky a na platby.

Článek 2

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda*